

Secretaría De Educación Pública  
Autoridad Educativa Federal en la Ciudad de México  
Dirección General de Operación de Servicios Educativos  
Coordinación Sectorial de Educación Secundaria  
Dirección Operativa No. 3  
ZONA ESCOLAR 88  
Escuela Secundaria No. 64 "José Calvo Saucedo"  
TURNO MATUTINO

**Guía para el EXAMEN EXTRAORDINARIO DE REGULARIZACIÓN**

2024 – 2025

PERIODO: \_\_\_\_\_

(PARA SER LLENADO POR EL ALUMNO)

ALCALDÍA: Venustiano Carranza

CAMPO FORMATIVO: \_\_\_\_\_ DISCIPLINA: \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL ALUMNO: \_\_\_\_\_

GRADO: **2do.** Año GRUPO: \_\_\_\_\_

NOMBRE Y FIRMA DEL (LA) PROFESOR (A) QUE CALIFICÓ: \_\_\_\_\_

1. Traduce la siguiente leyenda en español y escríbela en hoja anexa.
2. Subraya los verbos en pasado.

**The Pantheon Boy of Momoxpan in Puebla, Mexico**

The small town of **Santiago de Momoxpan** is located between the **city of Puebla and Cholula**. Many years ago, the inhabitants told legends about the appearance of strange beings, the noises of chains and metal at night, as well as the appearance of small blue flames that made those who saw them scream with fear.

One day, a girl named **Guadalupe Xomitl** who lived in Momoxpan came across a **little boy** in huaraches and a loincloth. She was petrified when she saw the appearance of this little boy, but she came out of her astonishment when he asked her to dig under the place she had chosen to put her mat to sleep. She asked him: "Why are you asking me that?", to what he replied: "Because my parents are buried there and will not rest until they are in a sacred place". After this, the boy added: "There are many people buried throughout the town due to the fights and aggressions of the conquerors against us indigenous people".

Faced with this statement, Guadalupe could not bear it any longer and fainted. These apparitions continued for some time until she became ill and passed away. Other inhabitants narrated that they had also encountered these apparitions and confirmed what was said about Momoxpan; that it was a huge indigenous cemetery.

Over time, the villagers have found the remains of people to whom they have given a Christian burial to find eternal rest.

3. Traduce el nombre de las siguientes festividades.

*Three kings day - Valentine's day - Children's day - Labor day - Mother's day - Independence day - Day of the dead - Mexican revolution - Christmas - New Year's Day*

4. Traduce el siguiente texto al español y escríbelo en hoja anexa.
5. Subraya tres ideas principales.

### **Global Initiative Launched to Preserve Endangered Languages**

In response to the alarming rate of language extinction worldwide, a new global initiative has been launched to safeguard and preserve endangered languages. The initiative, titled "Languages Alive," aims to raise awareness and promote action to prevent the loss of linguistic diversity.

With over 7,000 languages spoken globally, linguistic experts estimate that a language dies every two weeks, representing a significant loss of cultural heritage and knowledge. "Languages Alive" seeks to reverse this trend by empowering communities to document, revitalize, and pass down their languages to future generations.

The initiative will support grassroots efforts in language preservation, providing resources, training, and technological tools to local communities. Additionally, it will advocate for policies that protect linguistic diversity and promote multilingualism in education and public discourse.

"We cannot afford to lose any more languages," stated Dr. Maria Rodriguez, a linguist and lead organizer of "Languages Alive." "Each language represents a unique way of understanding the world, and preserving them is crucial for maintaining cultural identity and promoting tolerance and understanding among diverse communities."

The launch of "Languages Alive" has garnered support from linguists, educators, and indigenous communities worldwide, signaling a growing recognition of the importance of linguistic diversity in the global community. As the initiative gains momentum, it is hoped that concerted efforts will be made to ensure that every language has the opportunity to thrive and contribute to the rich tapestry of human culture.

6. Traduce el siguiente texto al español y escríbelo en hoja anexa
7. Explica en un pequeño párrafo de 30 palabras la idea principal del texto

### **Water scarcity**

In the small community of Willow Creek, water scarcity has become an increasingly pressing issue. With prolonged droughts and dwindling water sources, residents have been facing challenges in accessing clean and reliable water for their daily needs. Recognizing the urgency of the situation, community leaders and volunteers have come together to initiate a collaborative project aimed at addressing the water shortage.

The project, known as "Willow Creek Water Initiative," focuses on implementing sustainable solutions to conserve and manage water resources effectively. One key aspect of the initiative involves installing rainwater harvesting systems on rooftops throughout the community. By capturing rainwater and storing it in tanks, residents can supplement their water supply during dry periods and reduce their reliance on scarce groundwater sources.

Additionally, the project emphasizes the importance of water conservation practices and education. Community members participate in workshops and training sessions on water-saving techniques, such as

fixing leaks, using water-efficient appliances, and practicing responsible irrigation methods for gardening and agriculture.

Furthermore, the Willow Creek Water Initiative promotes community engagement and cooperation by fostering a sense of shared responsibility for water management. Residents work together to monitor water usage, report leaks or wastage, and collaborate on further initiatives to enhance water sustainability in the community.

Through collective efforts and proactive measures, the Willow Creek community is striving to overcome the challenges posed by water scarcity and build a more resilient and water-secure future for all its members.

8. Traduce el siguiente texto al español y escríbelo en hoja anexa

9. Subraya los verbos en pasado.

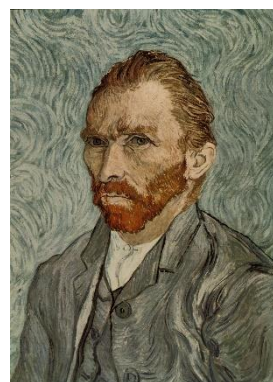
### Vincent van Gogh

Vincent van Gogh, one of the most renowned painters in history, was born on March 30, 1853, in the small town of Zundert, Netherlands. Despite facing numerous challenges throughout his life, van Gogh's artistic talent emerged early on. He experimented with various styles and techniques, eventually developing his distinctive post-impressionist style characterized by bold colors, dynamic brushwork, and emotional intensity.

Van Gogh's life was marked by struggles with mental illness and personal turmoil, leading to periods of profound despair and instability. Despite these challenges, he produced an extensive body of work that continues to captivate audiences worldwide. Some of his most famous paintings include "The Starry Night," "Sunflowers," "Irises," and "The Bedroom."

Tragically, van Gogh's life was cut short when he died by suicide on July 29, 1890, in Auvers-sur-Oise, France, at the age of 37. While he achieved little recognition during his lifetime, van Gogh's legacy has endured, and he is now celebrated as one of the greatest artists of all time. His contributions to the art world have left an indelible mark, inspiring generations of artists and admirers with his unparalleled talent and unique vision.

• Escribe las diferentes formas del verbo **be**, es decir en **positivo singular**, **positivo plural**, **negativo singular**, **negativo plural** así como la **forma interrogativa en plural** y la **forma interrogativa en singular**.



PROF(A). Isaura Vanesa Flores Sarabia  
NOMBRE Y FIRMA DEL (LA) PROFESOR (A) QUE ELABORÓ LA GUÍA

FERNANDO BEDOLLA MAYA  
NOMBRE Y FIRMA DEL (LA) DIRECTOR (A)

SELLO DE LA ESCUELA

CECILIO. ALFREDO FABREGAL LÓPEZ  
NOMBRE Y FIRMA DEL (LA) SUPERVISOR (A)

SELLO DE LA SUPERVISIÓN

GENARO GONZALEZ VALENCIA  
SUBDIRECTOR DE GESTIÓN